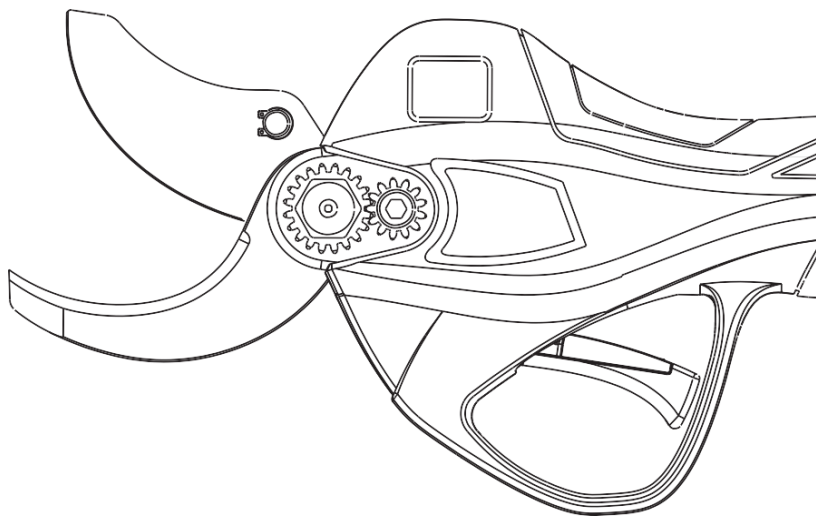


Fabbrica motori dal 1978

Blue Bird

Industries 

Sécateur 40 mm



Manuel d'utilisation du produit

Contenu

Instructions	1
 Description des prestations	2
● Nom et schéma de chaque composant	3
● Chargeur de batteries universel-présentation de différentes fiches de charge	4
● Paramètres techniques	5
 Message d'erreur	6
● Utilisation, entretien et précautions pour la batterie	7
● Charge de la batterie	8
● Précautions	9
 Utilisation, entretien et précautions pour la batterie	10
● Phases de ravitaillement	11
● Réglage de la tenue de la lame	12
● Remplacement de la lame	13
● Utilisation, entretien et précautions des cisailles électriques	14
 Précautions de sécurité	15
● Instructions de sécurité électrique	16
● Instructions de sécurité personnelle.....	17
 Exceptions et méthodes de traitement	18
 Services après-vente	19
Services après-vente	20

Chers utilisateurs

Merci d'avoir choisi Blue Bird. Nous développons et fabriquons des produits de haute qualité selon les besoins de nos clients.

Nos produits montrent toujours une excellente fiabilité en conditions extrêmes.

Blue Bird est également synonyme d'excellente qualité du service. Nos revendeurs professionnels fournissent des services et l'assistance nécessaire pour résoudre les éventuels doutes sur nos produits. Merci pour la confiance accordée à Blue Bird. Nous vous souhaitons une agréable expérience utilisateur.



Lire attentivement tous les avertissements et les instructions de sécurité. Le non-respect de ces avertissements et ces instructions peut entraîner des électrocutions, des incendies ou d'autres blessures graves.

Il est recommandé de conserver tous les avertissements et les instructions pour une référence future.



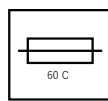
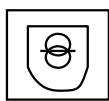
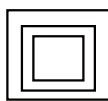
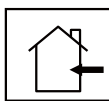
Veuillez-vous conformer strictement aux lois et aux règlements sur l'élimination des déchets des pays intéressés.

Les fournitures électriques et électroniques ne peuvent pas être éliminées comme les ordures ménagères.



L'appareil, les accessoires et l'emballage doivent être recyclables.

Il est interdit d'éliminer les composants des machines mises au rebut.



Lire attentivement tous les avertissements et les instructions de sécurité.

Le non-respect de ces avertissements et ces instructions peut provoquer des électrocutions, des incendies, des brûlures graves et d'autres accidents.



Ne pas utiliser ni exposer les cisailles électriques sous la pluie.

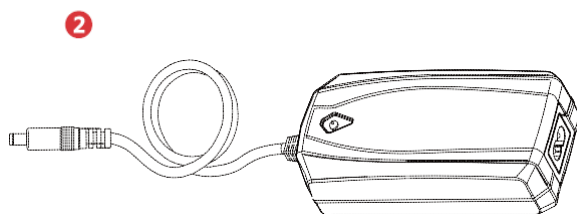
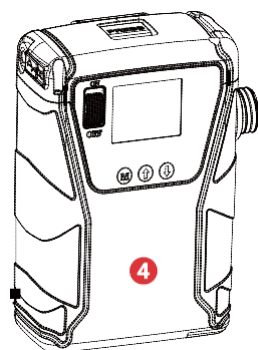
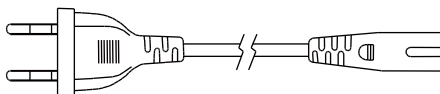
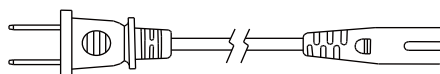
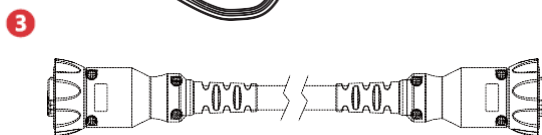
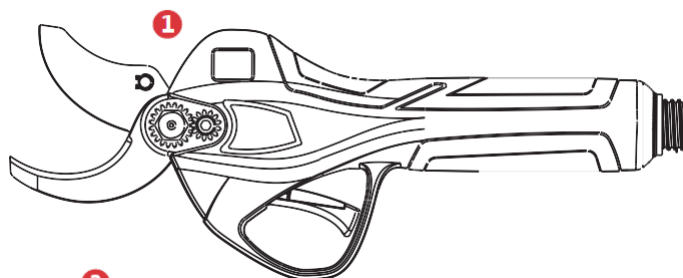
Au cours de l'utilisation de cisailles électriques, ne pas mettre les mains près de la zone d'élagage pour éviter toute blessure.



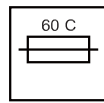
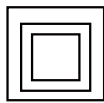
Au cours de l'utilisation de cisailles électriques, ne pas mettre les mains près de la zone d'élagage pour éviter toute blessure. Ce produit est une cisaille électrique alimentée par batterie. Il se compose d'une lame fixe, d'une lame mobile, d'une batterie au lithium, d'un chargeur et autres composants.

Il est principalement utilisé pour tailler les branches de fruits greffés de moins de 32 mm et pour tailler et récolter les fruits des vergers en grande quantité, etc. Il est simple et pratique à utiliser, 8 à 10 fois plus efficace que la taille manuelle traditionnelle et offre apparemment une meilleure qualité de taille que les sécateurs manuels traditionnels.

1. Cisailles électriques
2. Chargeur de batteries
3. Batterie
4. Accessoires



● Présentation du produit



● Remarque

1. Veuillez lire attentivement le manuel.
2. La batterie peut être rechargée uniquement à l'intérieur.
3. Double isolation, aucune mise à la terre requise.
4. Chargeur de batterie avec transformateur de sécurité.
5. La charge de la batterie s'arrête automatiquement en cas de surchauffe.

● Description du produit

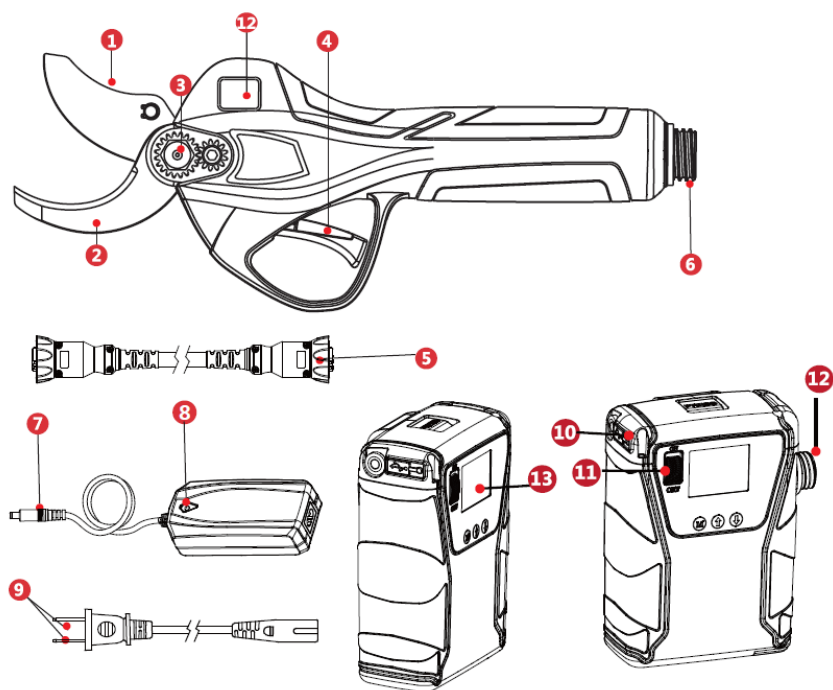
Ce produit est un sécateur électrique à batterie, il comprend une lame fixe, une lame mobile, une batterie au lithium, un chargeur, un cordon d'alimentation, un gilet de travail, une boîte à outils et d'autres composants, destinés à la coupe dans des vergers, des vignobles, etc. Simple et facile à utiliser, il a une efficacité 8 à 10 fois supérieure par rapport aux sécateurs manuels. La qualité de la taille est considérablement plus élevée que la taille manuelle.

● Spécifications techniques

Type	
Tension nominale	C.C. 43,2 V
Capacité de coupe	40 mm
Puissance maximum	1260 w
Poids	(Sans cordon d'alimentation)
Dimension	330 x 114 x 43
Batterie	
Tension nominale	43,2v
Puissance nominale	144 Wh
Temps de charge	2 heures
Temps de fonctionnement	6-8 heures
Poids	1385 (g)
Dimension	217 x 67 x 123
Chargeur de batteries	
Tension d'entrée	110-240 v ~ 50/60Hz
Tension de sortie	42,5v
Puissance de sortie nominale	85 Wh

Composants du produit

1. Lame mobile
2. Lame fixe
3. Pivot de fermeture
4. Détente
5. Câble d'alimentation fixe
6. Cisaille électrique
7. Fiche CA du chargeur de batteries
8. Voyant lumineux LED (CHARGEUR DE BATTERIES)
9. Fiche de sortie du chargeur de batteries
10. Prise de charge de la batterie
11. Interrupteur d'alimentation à batterie
12. Connecteur de sortie de la batterie
13. Voyant lumineux LED (BATTERIE)



En cas de panne, veuillez agir selon le code attribué à la demande comme indiqué sur l'écran d'affichage.

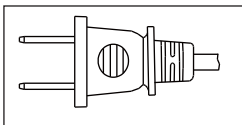
Message d'erreur sur l'écran d'affichage

Lors de l'utilisation de ce produit, si le code suivant apparaît à l'écran, réparer ou intervenir en fonction de la demande de panne correspondante.

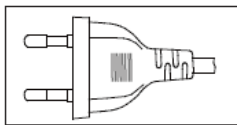
Signification des alarmes des cisailles				
Contenu de l'alarme	Le LED de la carte mère clignote plusieurs fois	Le signal de la carte mère produit des alertes sonores plusieurs fois	Échec de l'affichage LED	Autre instructions
Aucune panne	0	0	E00	
Protection anti-coupure des mains	1	1	E01	
Erreur du capteur de courant	2	6	E02	
Dommages au tube MOS	3	6	E03	
Défaut de l'entrée / rupture de la lame	4	3	E04	
Protection contre les surintensités de pic / courant moyen	5	5	E05	
Rotor / ouverture bloquée	6	3	E06	
Phase prédéfinie	7	4	E07	
Sous-tension / surtension	8	1	E08	
Surchauffe de la puce / MOS	9	6	E09	
Une erreur de communication de la modulation de largeur d'erreur impulsions / tension de la pointe de la cisaille	10	2	E10	
Erreur de type de pointe de la cisaille	10	7	E10	
Erreur EEPROM	11	6	E11	
Échec de détection de phase	12	4	E12	
Erreur de programmation	13	6	E13	
> temps de taille historique	14	5	E14	
> temps de taille d'entretien	15	5	E15	
Le nombre de batteries dans la pointe de cisaille et dans la batterie est différent	16	9	E16	
La carte mère ne peut pas communiquer avec la batterie	17	10	E17	

● Chargeur universel - présentation des différentes prises de charge

Norme chinoise

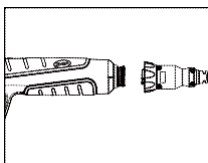


Norme européenne/Norme coréenne

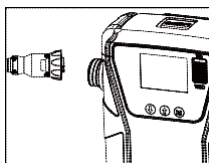


● Fonctionnement

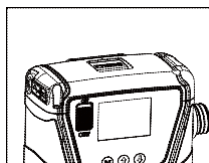
1. Raccorder la cisaille au cordon d'alimentation (comme illustré à la figure 1))
2. Raccorder le cordon d'alimentation à la batterie (comme illustré à la figure 2)
3. Allumer la batterie
4. Allumer l'interrupteur d'alimentation
5. Appuyer sur la gâchette deux fois en continu et rapidement pour démarrer la cisaille afin de pouvoir commencer à l'utiliser normalement.



Comme illustré en Figure 1



Comme illustré en Figure 2



Comme illustré en Figure 3




● Conseils en cas de pannes

Temps de fréquence de l'avertisseur acoustique	Panne	Méthode de résolution
1	Panne de la capacité de la batterie	Contrôler si la capacité de la batterie est basse
2	Erreur de communication	Contrôler si le connecteur du câble présente est emmêlé
3	Rupture de la lame	Huile sur la lame (voir P16)
4	Perte de phase du moteur	Envoyer le produit au revendeur local pour l'entretien
5	Court-circuit de la ligne de phase du moteur	Contrôler si le câble ou la tête du connecteur a causé un court-circuit
6	Panne de la batterie	L'envoyer au revendeur local pour l'entretien

● Emballage

1. Appuyer sur la gâchette et maintenir quelques secondes et ensuite relâcher, la lame se fermera et ne s'ouvrira pas.
2. Éteindre la batterie, débrancher le cordon d'alimentation de la batterie.
3. Ranger, nettoyer et emballer la cisaille dans la boîte à outils.

English

voltage of single cell C1 C2 C3 C4 C5 C6 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V C7 C8 C9 C10 C11 C12 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V	Cutting times at present  1000 times Total times 30000 times	 Maintenance cycle 300000 times	Recharge cycles 115 cycles	Battery capacity at present  75%
--	--	--	-------------------------------	---

In Italiano

Tensione a cella singola C1 C2 C3 C4 C5 C6 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V C7 C8 C9 C10 C11 C12 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V	Numero di volte di taglio attuale  1000 volte Numero totale di volte 30000 volte	 È necessario la manutenzione per 300.000 volte	Tempi di ricarica della batteria 115	Batteria attuale  75%
--	--	---	---	--

Deutsch

Spannung der einzelnen Batterie C1 C2 C3 C4 C5 C6 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V C7 C8 C9 C10 C11 C12 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V	Aktuelle Anzahl der Schnitte  1000 mal Gesamtanzahl 30.000 mal	 Muss 300.000 mal unterhalten werden	TLadezahl der Batterie 115	Aktuelle Batteriekapazität  75%
---	--	--	-------------------------------	--

Français

Tension d'une seule section C1 C2 C3 C4 C5 C6 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V C7 C8 C9 C10 C11 C12 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V	Nombre de découpage actuel  1000 fois Nombre total historique 30.000 fois	 Il faut effectuer 300 000 fois d'entretien	Nombre de recharge pour le paquet de batterie 115	Quantité résiduelle d'électricité  75%
---	---	---	--	---

Español

Monotensión C1 C2 C3 C4 C5 C6 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V C7 C8 C9 C10 C11 C12 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V 3.8V	Número de corte actuales  1000 veces Número histórico total 30000 veces	 Mantenimiento necesario de 300000 veces	Número de carga de paquete de batería 115	Batería actual  75%
---	---	--	--	--

Charge de la batterie

Il est recommandé de charger la batterie neuve avant la première utilisation de la cisaille électrique. Pour charger la batterie, vérifier que l'interrupteur d'alimentation de la batterie est en position OFF. Raccorder la sortie du chargeur à la prise du chargeur de batterie, puis insérer le chargeur dans une prise de courant. Le voyant LED sur la batterie devient ROUGE pendant la charge et VERT lorsque la batterie est complètement chargée. Pour une charge complète il faut compter environ 2 heures. Une batterie complètement chargée peut fonctionner en mode continu pendant 6-8 heures.

● Mises en garde

1. Avant de charger, vérifier que l'interrupteur d'alimentation de la batterie est en position OFF.
Pendant la charge, il est normal que le chargeur et la batterie soient chauds.
2. Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, il est recommandé de la charger une fois tous les 3 mois ; cela afin de garantir que la durée de vie de la batterie ne soit pas affectée par une faible utilisation.
3. Pour une nouvelle batterie ou une batterie qui n'a pas été utilisée pendant une longue période, il faudra environ 5 cycles de charge-décharge pour atteindre sa pleine capacité.
4. Ne pas recharger une batterie complètement chargée après quelques minutes d'utilisation, cela réduira sa durée et son efficacité.
5. Ne pas utiliser une batterie endommagée et ne pas démonter le chargeur ou la batterie.
6. Ne pas placer la batterie à proximité de sources de chaleur à haute température, car elle pourrait exploser en cas d'incendie ou d'exposition prolongée à une source de chaleur à haute température.
7. Ne pas charger la batterie à l'extérieur ou dans des environnements humides.
8. Il est normal que le sécateur réduise le diamètre de coupe lorsque la capacité de la batterie est épuisée
9. Ne pas utiliser le sécateur pendant le chargement. Il doit être déconnecté de la batterie pendant la charge.
10. Ne pas conserver la batterie dans un environnement humide.

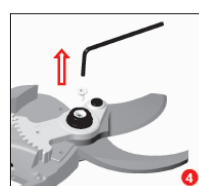
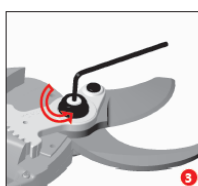
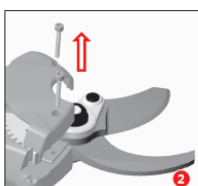


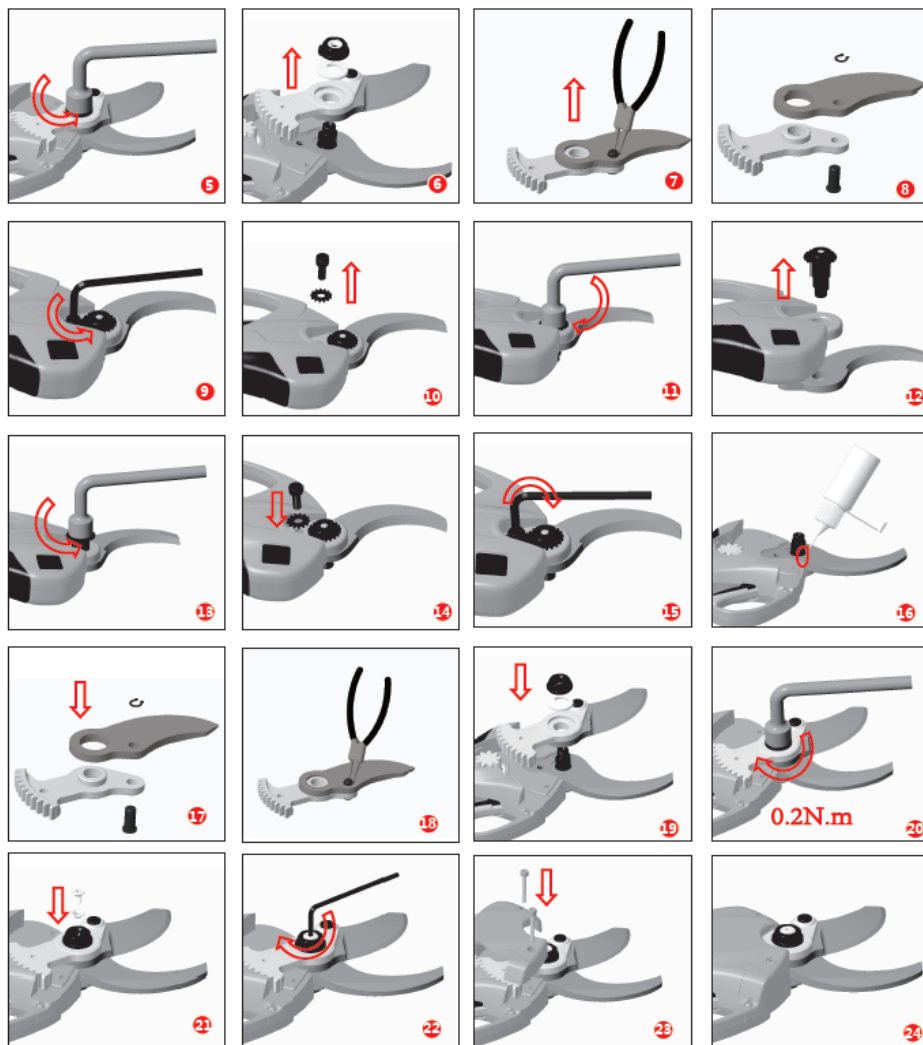
Remplacer la lame.

Veuillez déconnecter la source d'alimentation de la cisaille avant de l'utiliser

Lorsque la « longueur totale de la lame mobile ne coïncide plus avec la lame fixe, ou lorsque la lame après l'affilage n'est toujours pas propre après le nettoyage, il est recommandé de remplacer la lame. Les phases de remplacement sont les suivantes :

1. Pour des raisons de sécurité, éteindre la batterie avant de la remplacer et de la retirer.
2. Suivre la procédure ci-dessous pour remplacer la lame.
3. Après le remplacement, la nettoyer, raccorder la batterie, vérifier l'alimentation et fermer la lame.





Nettoyage et désinfection de la tête de coupe

La tête de coupe peut être nettoyée pour éliminer les résidus (sève, etc.)

Pour cela, il est recommandé d'utiliser la bombe aérosol écologique de référence BLUE BIRD.

Il est également possible de désinfecter la tête de coupe pour éviter toute maladie affectant le bois. Pour cela, il est conseillé d'éviter d'utiliser des produits abrasifs qui pourraient endommager le dispositif. Ne pas hésiter à nous contacter afin que nous puissions vous conseiller dans le choix des produits.

Fonctionnement et entretien



Lorsque le dispositif est en marche, les mains doivent se tenir loin de la tête de coupe.

Utilisation et entretien de la cisaille

1. Ne pas couper les branches outre le diamètre indiqué ou d'objets durs tels que le métal, la pierre ou tout autre matériau non végétal. Si les lames sont usées ou endommagées, veuillez les remplacer.
2. La cisaille doit toujours être propre, utiliser un chiffon propre pour nettoyer la cisaille, la batterie et le chargeur (ne pas utiliser de nettoyant abrasif ou à base de solvant), utiliser une brosse souple pour brosser la tête de la cisaille.
3. Ne pas immerger la cisaille, la batterie ou le chargeur dans un liquide.
4. Suivre les instructions fournies pour une utilisation correcte de la cisaille et ne pas utiliser lorsque la batterie ou le chargeur est endommagé.
5. Ne pas utiliser la cisaille si elle ne peut fonctionner ou s'arrêter correctement, l'envoyer immédiatement au service d'assistance. Il est dangereux d'utiliser la cisaille lorsque l'outil ne fonctionne pas ou ne s'éteint pas correctement.
6. Vérifier que la cisaille est éteinte lors de tout réglage, changement d'accessoire ou stockage. Cette mesure de protection vise à réduire le risque d'activation accidentelle de la cisaille.
7. Veuillez vous assurer que les lames sont fermées lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Stockage de la cisaille. Tenir hors de portée des ENFANTS, ne pas permettre son utilisation à ceux qui ne connaissent pas son fonctionnement ou ignore les instructions d'utilisation de la cisaille, car il est dangereux de l'utiliser sans une formation et compréhension adéquate.
8. L'utilisation de la cisaille doit se conformer aux instructions contenues dans ce manuel et aux méthodes d'utilisation, ainsi que tenir compte de l'environnement de travail et la nature du travail effectué. L'utilisation de la cisaille hors de ses capacités et spécifications déclarées est dangereuse.
9. Éliminer toute saleté des lames mobiles et fixes après chaque utilisation, puis appliquer du lubrifiant sur le côté de la lame où s'est produit le contact entre la lame mobile et la lame fixe
Cela permettra de conserver les lames en bon état et réduire la résistance pendant son utilisation en prolongeant la durée de vie de la cisaille et de la lame.

Fonctionnement et entretien de la batterie

1. Ne pas charger la batterie avec une température ambiante inférieure à 0° C (32 ° F) ou supérieure à 45° C (113 ° F).
2. S'assurer que la batterie est éteinte avant de raccorder le cordon d'alimentation à la batterie.
3. Utiliser le chargeur de batteries uniquement si fourni avec le sécateur, l'utilisation de tout autre chargeur de batteries qui ne correspond pas aux spécifications de charge de la batterie peut provoquer un incendie.
4. Les objets tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou tout autre élément conducteur doivent être tenus à l'écart de la batterie lorsqu'elle n'est pas utilisée.
5. Ne pas démonter la batterie.
6. Ne pas court-circuiter la batterie.
7. Ne pas utiliser la batterie à proximité de sources de chaleur.
8. Ne pas brûler la batterie ou l'immerger dans l'eau.
9. Ne pas charger la batterie près d'un feu ou en plein soleil.
10. Ne pas introduire de clous dans la batterie, ne pas marteler, piétiner ou lancer la batterie et lui éviter toute autre forme de choc.
11. Ne pas utiliser de piles endommagées ou déformées
12. Ne pas effectuer de soudure ou brasage sur la batterie.
13. Ne pas inverser le sens de charge de la batterie, ne pas inverser la polarité des connexions et ne pas surcharger la batterie
14. Ne pas raccorder la batterie aux prises de charge ou à l'allume-cigare de la voiture.
15. Ne pas utiliser la batterie sur des appareillages différents de la cisaille désignée.
16. Ne pas toucher directement les cellules de la batterie au lithium
17. Ne pas mettre la batterie dans un four à micro-ondes, un appareil à haute température ou à haute pression.
18. Ne pas utiliser de pile qui fuit.
19. Conserver la batterie hors de la portée des **ENFANTS**
20. Ne pas utiliser et ne pas placer la batterie à la lumière directe du soleil (ou dans des véhicules exposés à la lumière directe du soleil) car cela entraînerait une surchauffe ou une brûlure de la batterie et écourterait sa durée de vie.
21. Ne pas utiliser la batterie dans un environnement électrostatique (plus de 64 V.)
22. Ne pas utiliser de piles corrodées, dégageant une odeur désagréable ou ayant un aspect inhabituel.
23. Si votre peau ou vos vêtements entrent en contact direct avec le liquide de la batterie, laver immédiatement à l'eau claire.
24. Conserver la batterie complètement chargée lorsque le sécateur n'est pas utilisé pendant une longue période.

Avertissements de sécurité



Attention! Veuillez lire attentivement toutes les instructions ; le non-respect de cette consigne peut provoquer des électrocutions, des incendies ou d'autres dommages graves.

Sécurité au travail

1. Maintenir la zone de travail propre et lumineuse, un lieu de travail en désordre et peu éclairé peut causer des accidents.
2. Ne pas utiliser la cisaille dans des environnements explosifs, inflammables ou humides.
3. Vérifier que les **ENFANTS** et les présents se tiennent à distance de sécurité avant d'utiliser la cisaille afin d'éviter des lésions accidentelles dues à la distraction.

Sécurité au travail

1. La prise de la batterie de coupe doit être compatible avec la fiche du cordon d'alimentation, ne pas modifier ni la prise ni la fiche.
2. Ne pas exposer le sécateur sous la pluie, à l'humidité à l'eau ou à toute autre source d'humidité qui pourrait provoquer une décharge électrique
3. Ne pas utiliser le cordon d'alimentation en mode incorrect. Ne pas soulever ou tirer le sécateur par le cordon d'alimentation. Conserver le sécateur loin de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.

Sécurité des opérateurs

1. Faire attention pendant l'utilisation du sécateur. Ne pas utiliser les cisailles en cas de fatigue ou sous l'emprise de drogues ou d'alcool.
2. Toujours utiliser des dispositifs de protection et des lunettes de protection et d'autres dispositifs de sécurité, tels que le masque anti-poussière, les bottes antidérapantes, un casque et des dispositifs de protection auditive qui réduisent le risque de blessures.
3. Avant d'allumer le sécateur, vérifier que tous les outils de réglage et les clés aient été retirées. Les outils laissés sur les pièces rotatives du sécateur peuvent provoquer des blessures.

4. Ne pas exposer excessivement vos mains lors de l'utilisation du sécateur, gardez les deux mains loin de la zone de coupe. Ne jamais mettre vos mains sous les branches, en même temps vérifier que la surface et la zone sous les branches ne comportent aucun matériau qui pourrait être endommagé par des arêtes vives. Conserver toujours l'équilibre et le contrôle de la coupe pendant l'élagage en toute situation.
5. Avoir une tenue adéquate, ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Tenir les cheveux, les vêtements et les manches hors de la portée du sécateur. Les vêtements amples, les accessoires et les cheveux longs peuvent s'emmêler avec les pièces mobiles de l'outil-

Mesures à adopter en cas d'irrégularités

1. Si le sécateur n'est pas mesure de couper un objet, relâcher immédiatement la gâchette et la lame mobile retournera automatiquement en position ouverte.
2. Si le sécateur coupe une branche particulièrement dure, relâcher immédiatement la gâchette et la lame en mouvement retournera automatiquement en position ouverte.
3. Dans le cas où la batterie n'est pas chargée correctement, il faut vérifier si le chargeur est celui fourni avec la commande d'achat. L'étape suivante consiste à s'assurer que la tension d'alimentation du chargeur de batteries utilisé est la même que les spécifications du chargeur de batteries
4. En cas de dysfonctionnement électrique ou mécanique, éteindre immédiatement l'appareil.
5. Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel peut entraîner une fuite de liquide de la batterie ; ne pas toucher le liquide sorti de la batterie. En cas de contact accidentel avec le liquide de la batterie, nettoyez immédiatement à l'eau claire. Si du liquide de batterie reste en contact avec vos yeux, les laver à l'eau claire et demander l'assistance d'un hôpital. Une fuite de liquide de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

Assistance

Si vous avez des questions sur les sécateurs, veuillez nous contacter immédiatement (nos coordonnées figurent sur la couverture). Nos professionnels résoudreont vos problèmes et nos ingénieurs qualifiés répareront vos sécateurs électriques.

Note

Blue Bird Industries se réserve le droit d'apporter toute modification relative à la conception et à la fabrication, jugée nécessaire pour améliorer les performances. Merci de votre compréhension S'il existe des différences entre l'instrument physique et les images et textes graphiques présentes dans ce manuel, faire référence à l'objet physique.

Fiche de qualification du produit

Article du produit _____

Numéro du produit _____

Inspecteur _____

- (Tension de fonctionnement) _____
- (Tension de charge) _____
- (Batterie au lithium) _____
- Blue Bird Industries se réserve le droit à l'interprétation finale du produit.
- (Toutes les images de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement et le produit réel peut être différent. De plus, les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à des modifications sans préavis.

FICHE POUR LA CONSERVATION

Article d'achat _____ Numéro du produit _____

Date d'achat _____ Période de garantie _____

Nom du client _____ Téléphone _____

Adresse _____

Code postal _____

FICHE DE GARANTIE

Article d'achat _____ Numéro du produit _____

Date d'achat _____ Période de garantie _____

Nom du client _____

Tél. du vendeur _____

Adresse _____

Notes :

- Cette fiche de garantie peut uniquement s'appliquer au moule du produit de l'assistance de garantie
- La chute dans l'eau ou les dommages causés par l'utilisateur ne sont pas couverts par la garantie.
- Veuillez conserver cette fiche. Présentez cette fiche de garantie et la facture lorsqu'elle est endommagée.
- Cette fiche est valable à compter de la date de sa signature par le vendeur

Conditions des services de garantie:

- Pendant la période de garantie, en cas de dommages causés par un défaut d'exécution, l'usine ou le vendeur garantira un service de garantie gratuite.

Conditions des services de garantie non gratuits :

- Pour les dommages causés par l'utilisateur, l'usine ou le vendeur ne garantira pas de services de garantie gratuits.
- La fiche de garantie et la facture d'achat originale doivent être conservées correctement pendant la période de garantie du produit. En l'absence de fiche de garantie et de facture d'achat originale, vous ne pourrez pas bénéficier d'une assistance gratuite de la garantie.
- Causes externes (incendie, inondation, foudre, etc.).
- Les outils qui ont été démontés par des réparateurs non autorisés.



Ne pas couper les branches au-delà du diamètre spécifié indiqué. Ne pas mettre pas la lame hors des branches pendant la coupe. En cas de dommage dû à une mauvaise utilisation, l'usine ou le vendeur ne garantit pas de service de garantie gratuit

Ne pas couper d'objets durs tels que le métal, la pierre ou tout autre matériau non végétal. Si les lames sont usées ou endommagées en raison d'une mauvaise utilisation, l'usine ou le vendeur ne garantira pas de service de garantie gratuit.



(GB) EC DECLARATION OF CONFORMITY FOR MACHINERY ACCORDING TO 2006/42 – 2014/30 – 2000/14/EC (2005/88/EC)
 (D) HERSTELLERERKLÄRUNG FÜR MASCHINE GEMÄß 2006/42 – 2014/30 – 2000/14/EG (2005/88/EG)
 (F) DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE POUR LES MACHINES SUIVANT LA DIRECTIVE 2006/42 – 2014/30 – 2000/14/CE (2005/88/CE) (E)
 DECLARACION DE CONFORMIDAD PARA MAQUINARIA DE ACUERDO CON LA 2006/42 – 2014/30 – 2000/14/CE (2005/88/CE)
 (I) DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA PER LE MACCHINE SECONDO LA DIRETTIVA 2006/42 – 2014/30 – 2000/14/CE (2005/88/CE - D. Lgs. 262/02) (NL) EG GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING VOOR MACHINES VOLGENS 2006/42 – 2014/30 – 2000/14/EG (2005/88/EG)
 (DK) EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE MED MASKINDIREKTIVET 2006/42 – 2014/30 – 2000/14/EC (2005/88/EC)
 (P) DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE PARA DE MAQUINAS, DE ACORDO COM A DIRECTIVA 2006/42 – 2014/30 – 2000/14/CE (2005/88/EC)
 (FIN) EY ILMOITUS KONEEN YHDENMUKIASUDESTA 2006/42 – 2004/108 – 2000/14/ETY (2005/88/ETY)
 (S) FORSAKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE ENLIGT 2006/42 – 2014/30 – 2000/14/EC (2005/88/EC)
 (N) BEKREFTENDE EU ERKLÆRING FOR MASKINERI I HENHOLD TIL 2006/42 – 2014/30 – 2000/14/E· F (2005/88/E· F)
 (GR) ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ 2006/42 – 2014/30 – 2000/14/EOK (2005/88/EOK)
 (PL) EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI MASZYN ZGODNIE Z DYREKTYWA 2006/42 – 2014/30 – 2000/14/EC (2005/88/EC)

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCTENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – KATA· KEYA· TH· – PRODUCTENT: DONGGUAN KOHAM INDUSTRIAL CO.,LTD.
 Unit 1, 4nd Floor, Building A, No. 1,Shan 1 Road, Tangxia Town,Dongguan City, China

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇÃO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIET – EPI· PA· H TOY ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟ· – OPIS MASZYN:
MOTOSEGA – CHAINSAW

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
BLUE BIRD INDUSTRIES

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / TY· O· / TYP:
PS 22-40

c) SERIAL NUMBER / SERIENNUMMER / NUMERO DE SERIE / NUMERO DE SERIE / NUMERO DI SERIE / SERIENNUMMER / SERIENNUMMER / NUMERO DE SERIE / SARJANUMERO / SERIENNUMMER / SERIE NUMBER / API· MO· · AAI· IOY / NUMER SERYJNY:
CODEYYMM0001 - CODEYYMM9999

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISIEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISIEERDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ANA· OPA· E · E· O· MENA/ENAPMONI· MENA · E· O· MENA - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:
UNI EN ISO 12100:2010 EN 62841-3-10 :2016 EN 62841-2-8 :2016 EN 55014-1 :2017 EN 55014-2 :2015 EN 61000-3-2 :2014 EN 61000-3-3 :2013 EN 60335-1 :2012+A11

(GB) It is forbidden to operate this engine as long as Declaration of Conformity to E.U. Directive 2006/42/EC has been issued.
 (D) Es ist untersagt, diesen Motor in betrieb zu nehmen, bis für die Maschine, in die er installiert wird, eine Konformitätserklärung gemäß EU Richtlinie 2006/42/EG vorliegt
 (F) Il est défendu de mettre en fonction ce moteur jusqu'à la machine sur la quelle il a été monté n'est déclarée conforme à la Directive U.E. 2006/42/CE
 (E) Está prohibido poner ren marcha este motor hasta que la máquina en la que se va a instalar haya sido declarada conforme a la Directiva 2006/42/CE
 (I) È vietato mettere in servizio questo motore finché la macchina sulla quale verrà installato non è stata dichiarata conforme alla direttiva 2006/42/CE

Fabbrica motori dal 1978
Blue Bird
 Industries

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
 ZANE' (VI) – ITALIA 08/09/2020
 The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente –
 De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande
 direktör – Administrerende direktör – Ο [ΠΡΟΕΔΡΟΣ] - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
 (F) Documentation technique maintenue par
 (I) Documentazione tecnica conservata da
 (DK) Teknisk dokumentation tilhåndhællen av
 (FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
 (NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av
 (PL) Dokumentacja techniczna utrzymywana przez

(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
 (E) Documentación técnica mantenida por
 (NL) Technische documentatie onderhouden door
 (P) Documentação técnica mantida por
 (SE) Teknisk dokumentation tillhandhållen av
 (GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
 ZANE' (VI) – ITALIA

VANDA VITELLA

Fabbrica motori dal 1978

Blue Bird

Industries 

Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ (Vicenza) ITALIE
Téléphone 0445 314138
Téléfax 0445 314225

Web: <https://www.bluebirdind.com/>

Email: <mailto:info@bluebirdind.com>